Events and Activities:

\*Sunday, September 4<sup>th</sup> •English Mass -12:00 noon

(Cleaning of the restrooms in/outside the parish hall after the Mass) \*Sunday, October 2<sup>nd</sup> •English Mass -12:00 noon

(Cleaning of the restrooms in/outside the parish hall after the Mass) \*Sunday, October 23<sup>rd</sup> •Diocesan Assembly 2022 in Nagaoka

From 9:00 am to 12:45 pm

Theme: Connect the Diocese of Niigata: Towards the Next Generation

Details and updated information will be available at a later date.

\* Before and after the English Mass, members of the International Cooperation Department would like to show foreign laity how to do preparations for the Mass and what to do after the Mass has concluded. Please join us by participating in the services.

Please check the church website for the latest information as the schedules may be subject to change. URL: http://cathedral-niigata.jp



Announcements

1) Niigata Catholic Women's Group is calling for donations of essential foods and other household items as follows,

a) Essential food packs: unopened food packs that can be stored at room temperature and have the expiration date later than December 2022.

(For example: rice, canned foods, ready-to-eat/instant meals, instant noodles, cookies/biscuits, cooking oil and other condiments, coffee, tea and others)

b) Household items - unused and unopened products that are consumed frequently, or in large quantities. (For example: detergents, toilet paper, sanitary products and other essentials)

Your donations will be sent to Food Bank Niigata (NPO). We are going to collect the donations every Sunday until October 16<sup>th</sup> after the 9:30 am Masses until 12:00 noon (except during the 11:00 am Masses). We will collect your donations at the time of the next English Mass on October 2<sup>nd</sup> as well.

Thank you in advance for your cooperation.

2) As a precautionary measure due to the spread of Covid-19 in Niigata, please fill out the participant sheet placed on the chair (date, your name, respective parish and phone number). Please write carefully and legibly. This will be used only in order to contact you if anyone is confirmed as PCR positive. Please fill out the sheet every time you attend Mass. One sheet should be filled out by each person in attendance with the exception of children up to age six, which can be included with an adult's sheet. In addition, if you are confirmed positive for the coronavirus, please kindly notify Fr. Raul or Fr. Lorenzo.

- 3) The following are required during the resumption of Masses with the congregation.
  - Please wear a face mask before you enter the church compound. Face masks should be worn throughout the celebration of the Mass and should be worn properly covering both the mouth and nose completely.
  - Please sanitize your hands when entering and leaving the church.
  - Please sit where you are assigned and maintain at least 1.5 to 2 meters of social distance from others at all times while in the church.
  - For now, Holy Communion will only be given in your hands.
- 4) After the English Mass, the tea room will be closed for the time being.



Please turn off or switch your phone to the vibration mode only. Please be considerate and keep quiet inside the cathedral.

**聖望笍は携帯電話の電源を切るかマナーモードにしてください。** 

せいどうない せいしゅく ねが 聖堂内は静粛にお願いします。

( 2022 /9/4 )